

Persoonlijke correspondentie

SMS en Internet

SMS en Internet - Afkortingen

Engels

AIUI (as I understand it)

Afkorting ter verduidelijking van de eigen mening

ASL (age, sex, location?)

Afkorting in een chat met de vraag naar leeftijd, geslacht en woonplaats van de persoon

ATM (at the moment)

Afkorting voor het beschrijven van het moment

BBL (be back later)

Afkorting voor het tijdelijk verlaten van een chat

BCNU (be seeing you)

Afkorting voor afscheid

BION (believe it or not)

Afkorting voor het uitdrukken van verbazing

BRB (be right back)

Afkorting voor het tijdelijk verlaten van een chat

BYOB (bring your own beer)

Afkorting bij uitnodigingen voor feestjes waar gasten hun eigen alcohol moeten meebrengen

CU (see you)

Afkorting voor afscheid

CUL (see you later)

Afkorting voor afscheid

Portugees

AIUI (as I understand it)

Português: como eu entendo isto

ASL (age, sex, location?)

Português: idade, sexo, localização

AGR (agora)

BBL (be back later)

Português: Volto mais tarde.

XAU (tchau)

IMHO (in my humble opinion)

Português: Na minha humilde opinião

BRB (be right back)

Português: Volto já

BYOB (bring your own beer)

Português: traga sua própria bebida

CU ou cya (see you)

Português: até (até logo)

T+ (até mais)

Persoonlijke correspondentie

SMS en Internet

DIKU (do I know you?)

Afkorting met de vraag of je iemand kent

DIKU (do I know you?)

Português: eu conheço você?

EOM (end of message)

Afkorting als afsluiting van een gesprek of sms-bericht

EOM (end of message)

Português: fim da mensagem

FYI (for your information)

Afkorting voor het doorgeven van relevante informatie aan een persoon

FYI (for your information)

Português: Para sua informação

G2G (got to go)

Afkorting voor wanneer je de computer moet verlaten

G2G (got to go)

Português: Tenho que ir

IMO (in my opinion)

Afkorting voor het geven van een persoonlijke mening

IMO (in my opinion)

Português: Na minha opinião

IMHO (in my humble opinion)

Afkorting voor het geven van een persoonlijke mening

IMHO (in my humble opinion)

Português: Na minha humilde opinião

IOU (I owe you)

Afkorting voor het uitdrukken van dankbaarheid

IOU (I owe you)

Português: eu lhe devo

J/K (just kidding)

Afkorting ter verduidelijking dat men een grap gemaakt heeft

J/K (just kidding)

Português: brincadeira

L8R (later)

Afkorting voor afscheid of wanneer je op dit moment geen tijd hebt

dp (depois)

LOL (laughing out loud)

LOL (laughing out loud)

Português: rir às gargalhadas

rsrs (risos)

haha

hehe

huashuash

Persoonlijke correspondentie

SMS en Internet

Afkorting voor het reageren op iets grappigs

MYOB (mind your own business)

MYOB (mind your own business)

Português: cuide da sua vida

Afkorting voor als je iets privé wilt houden

NRN (not right now)

agr naum (agora não)

Afkorting om aan te geven dat je op dit moment geen tijd hebt

RFD (request for discussion)

RFD (request for discussion)

Português: requerimento para discussão

Afkorting om aan te geven dat je ergens over wilt discussiëren

TB (text back)

TB (text back)

Português: escreva de volta

Afkorting aan het einde van een sms-bericht met het verzoek om te antwoorden

TBH (to be honest)

TBH (to be honest)

Português: para ser franco

Afkorting ter verklaring en verduidelijking van de eigen mening

TIA (thanks in advance)

TIA (thanks in advance)

Português: antecipadamente grato

Afkorting voor voortijdige uitdrukking van dankbaarheid

THX (thanks)

THX (thanks)

vlw(valeu)

Afkorting voor uitdrukking van dankbaarheid

TTYL (talk to you later)

TTYL (talk to you later)

Português: falo com você mais tarde

Afkorting voor afscheid

4U (for you)

p vc (para você)

Afkorting voor het toesturen van iets aan een bepaalde persoon
